



Commissaire de la République  
au Collège Saint-Jean de  
Liège. Nous les avons  
fabriqués et montés sur  
un modèle en papier.

中國駐意公使高而謙君

論說

牛津之活動論續

Movement of Oxford

補讀處

牛孟者活動之首領也。謂牛孟爲牛津而活動。謂牛津爲牛孟而活動。均無不可也。牛孟既誓絕英教。似與英教無涉矣。而不知其影響所至。誠爲人所料不到者。若孟林月 *Manning* 之入公教。卽其最著者也。孟生於一千八百零七年。畢業於牛津大學校。性質與牛孟異。爲實行家。爲政治家。而非理想家。一千八百三十八年。始與牛孟爲友。志同道合。友誼良深。及見牛孟入公教。孟林月歎息。英教之失一柱石。謂人曰。我願見友之死而送之至墓。不願知友之行此步也。於此時也。孟林月以鞏固英教爲己職。有疑視英教而思入公教者。必阻止之。且其愛英教之心。遠過於卑才。有寧死不背之意。一千八百四十七年。忽有一疑問題興起於方寸。爲保護英教。而欲求一眞教符號。忽自問曰。英教是否爲耶穌基利斯督所立之教乎。孟林月者。實行家而非理想家也。在英教中。見其宗教法律。統治教權。如斷島孤雁。皆不連貫。眞宗教之教律。必統一。教道必眞實。教權必公正。今英教未有此緊要元素。而羅瑪教有之。此孟林月所以踧踏不安也。

孟林月既有寧死不背英教之意。而又見英教與羅瑪公教顯然揚鑿背馳。故進退維谷。不知道從也。一千八百四十七年。英政府忽擢升漢頓 *Hampden* 爲主教。漢頓因其道理奇異。新被英教教長裁判而譴責之者也。今政府榮升以上位。牧師等羣起反對。卒歸無效。又有傲爾矮末 *Garnham* 亦英教牧師。因其論聖洗事。主教斥爲左道異說。淆惑衆人。欲奪其本堂之職。經政府法廷裁判。

論說 … 牛津之活動論續

四百八十一

傲之道理並不背反英教。故逆主教意。仍授以本堂之職。於是教界大譁。抗爭大起。牛孟見英教內部自相矛盾。多數辯駁教人志忑不安。一千八百五十年。在倫敦設一演講會。爲英人解釋疑團。議論風生。騶馬爲之仰秣。語言雪亮。頑石爲之點頭。多數有名牧師及英教中人。心鏡光明。如鳥歸林。如魚縱壑。咸皈依於公教會矣。

孟林月從此亦爲激動。一千八百五十年十二月。辭本堂職。未嘗不自傷痛。然心猿意馬。躊躇搔首。此身此心。何以自持。如是者數越月。至一千八百五十一年。雲開月朗。雨洗塵空。竟斬辯駁之藤。而上公教之乘矣。試聽其自述曰。一日。余同我友格拉斯刀納。與一英教堂之祭獻。至送聖體時。余疑懷莫釋。憂從中來。謂我友曰。余不能再在英教中領聖體。於是余起立。手按友肩曰。與我同出。我友則端跪不起。余即獨出堂。數日後。即四月六號。我與我友奧勃Robert Wiebertord。在無意思買納主教前。誓絕英教。

孟林月之入公教。爲英教又弱一個也。其爲英教失敗。不亞於牛孟。格拉斯刀納曰。我聞此音信。如失二目。其影響之大。於此可見一般。多數英教人。即於是時立志入羅瑪公教。又不知凡幾。

牛孟。孟林月。固爲英教之二大柱石。回歸公教後。又有一大人物脫離英教。其名望不亞於牛孟。孟林月。即英教權力最大名譽極高之主教之弟。勞勃爾Robert Wiebertord。無愛勃爾Robert Wiebertord也。惜乎。主不假年。早歲卽世。

羅瑪公教經此兩番榮勝。教皇喜不可言。即思定一教會階級統治。於是改代牧爲責任主教。分英國全境爲十二主教轄治地。升無意思買納爲賀哀思孟斯端 Westminster 總主教兼爲樞機主教。

辯駁教人聞此音信。街談巷議。撫膺頓足。如覆巢之鳥。徒爲未雨之綢繆。如在廐之駒。忽被他日之馳騁。怒火炸裂。物議沸騰。報紙飛傳。羣謂教皇進攻 Aggression papale 英教全體上奏英后。請示交涉辦法。逐出此僭權之人。公教教士在途中受人凌虐侮辱。英民在街市中。焚燒教皇及無意思孟納總主教肖像。尋仇啟釁。風波掀天矣。

無意思孟納聞信後。即刊布一小冊。名曰英人其諦聽 Appel au peuple anglais 辨正謬論。非斥控告。婉言大論。曲折牖啟。人心稍稍平靜。不敢顯與公教爲難。而公教因之戰勝也。

羅瑪公教既入英。而傳布無阻矣。然無意思買納及孟林月之苦心孤詣。猶未盡焉。憶自重整教入英後。公教被英教挫折。非特腹誹目笑。且擯諸上等社會之外。政界不得入。大學不得進。視爲化外之人。不齒於士類。而教中人亦甘心屈辱。蟄伏藏隱。如是者歷三世。無意思買納等思出教友於微卑之地。乃立公教大學校。舉牛孟爲校長。未數年。而英之上等社會。亦有公教中人列席矣。而政界亦若不可無此等人物矣。

新歸正之英人。多英教牧師。今既來歸。在公教中安置彼等之性命。此亦一緊要問題也。無意思

買納早念及此禮貌待視特出一等一千八百四十六年遣牛孟至羅瑪補習超性學使得升入鐸位在羅瑪時牛孟進聖斐里伯納理 Saint Philippe Nerri 所立之 Oratoire 修會歸國後即與二三同志立此修院於英其入會者多碩彥而最著者爲新入公教之發勃爾 Kaber 發熱心出衆著聖書多種阿奧爾奪既已娶妻故不受鐸品無意思買納乃升爲修院之超性學教員其餘諸人或入會精修成已成人或傳道揚聖表率凡衆厥後孟林月亦至羅瑪補習超性學而升鐸品牛孟孟林月英牧師中之表表者也牛入公教後隱居修院不求聞達宏識孤懷舉世無偶凡彼所爲皆爲人掣肘而不能達其素志即在羅瑪神長前浸潤之言謗誹之聲時有所聞此非牛孟之過也蓋其性幽其志直其情淡高潔自持如凌霜之栢歲寒之松不爲流俗所諒耳

孟林月則常居榮位聲名洋溢無意思買納倚重之如左右手內則振興公教事業堂皇外則抵制英仇論言純正在社會上政界上無瑣瑣之嫌有赫赫之功要之此二人者境地不同性情各異而竭忠盡力保障教權扶助聖會雖舍生盡命而不辭者則一也教皇知之有素故無意思買納總主教死後庇護第九升孟林月爲樞機主教兼爲英國總主教良第十三位亦升牛孟爲樞機主教教皇升牛孟爲樞機主教正所以示牛孟所著之書所抱之宗旨對於聖教會大有功勞也故昔日牛孟所受之諸猜疑諸侮辱得教皇良而白之

牛津活動既如以上所述倘不畧論當時英教內部對於此活動之狀態則此活動之觀念似覺

缺而未全。蓋此活動影響於英教之內容甚爲大也。

自來論英教者。拘泥。聖教會以外不能救靈之語。僉謂英人迷向異教。將來靈魂頗爲難救。然因不知聖教之故。身雖不入聖教。心苟服從聖教。誠向聖教。未嘗不可以救靈。（詳見俞伯祿真教辯護學第四卷論基利斯督教會之身靈）蓋英教中人。類多未知英教之爲異道。隨從附和。非其過也。且自牛津活動後。公教道理輸入英國。誠爲英教一大進步。如卑才、蓋勃爾等英教其身。公教其心。卑又爲牛孟契友。牛津活動與其分。雖親見牛孟之入正教。心是其所爲。然毫不動心於英教之弱點。英教乃從羅瑪分拆而來。彼亦洞知。然仍居英教而不忍離之者。蓋自信英教爲真宗教之一分。與真教諸聖通功。是以在英教亦有救靈之道。此卽其堅固之信仰也。蓋勃爾者。英教中最聖之靈魂也。見英教中亦有天主聖寵符號。多數靈魂。能誠心修道。自然優入聖域。倘英教非真宗。何以善果生於死樹。卽造物主亦必不許此等聖潔之靈魂。生於幻夢。死於迷途。此等思想。卑才蓋勃爾有之。見公教之正真。而仍安居英教者。皆此等觀念有以致之也。或曰。卑才蓋勃爾已近聖門。造物主何不再與以緊要之聖寵。使之更上層樓乎。曰。此乃上主之奧妙。非常人所能測。卑才蓋勃爾。如果與牛孟同入聖教。牛津活動卽已完全無缺。然安知造物主欲留此二人。使英教自爲鼓動。以繼牛津之活動。引起正直靈魂。歸入正教。而完牛孟未竟之志。牛孟思念及此。故雖見至友執迷不化。未與同歸於正。然猶得一小慰也。

英之自命爲英國公教者。一方面見宗教之真實。不在英島一隅。一方面亦不忍離國教而進公教。於是有夢想英教與公教有合歡之一日。一千八百五十六年。多數牧師及另有李博士 Lee 與二三公教中人。發起連合宗教興起會。 Association pour promouvoir l'union de la chrétienté。并組織連合祈禱。疏通意見。羅瑪訪問此事。極力反對。公教信友乃報名告退。連合宗教興起會雖無大效。然引個人歸入聖教。又復不少。會中領袖二主教。亦同入正教。一千八百六十五年。卑才與孟林月爭辯宗教問題事。卑才正欲作論答辯。孟林月忽轉一念曰。英教如果爲真教之一分教。何必使之分離。於是爭辯之論文。遂變爲和平之條件。名哀來米公 Eiremicon 謂英教爲基利斯督至一至聖公之教之一分。設法使之再合一體。此論一出。兩方大費評駁。在英教一方面。有是卑才言。望英教歸併公教者。有指卑才爲奸徒。思以己國交付於教皇者在公教一方面。有不贊成而絕對反對者。有見卑才意誠而歡迎者。一千八百六十七年。羅瑪開公會議。卑才以爲此爲歸併公教之大好機會。於是赴法運動公教主教等。望其事之成。不料造物主有深意在。卑才徵請被召至羅瑪。然而卒不欲往也。

當卑才之議併英教也。卽有一崇禮儀之進化。 Evolution rituelle。發生於世。禮儀觀念。萌芽於牛津之活動。而卒成爲英教之流派。卽崇禮派也。 Liturgisme。此派宗旨。專在效法公教禮節。承認公教信德道理。務使英教與羅瑪公教無大相異。雖彼等不認教皇爲代耶穌基利斯督之位。然親

近羅瑪之心則甚熱。向昔英教堂中飾品及禮節甚屬空空。崇禮派盡變舊習。在祭臺上置苦像。祭燭鮮花。作祭時用祭披長白衣。及彌撒經。聖水。聖像。念珠。規模大備。恭敬聖母及聖人。無殊公教。信煉獄之實有。爲煉靈求主之有益。聖體告解。勤行勿怠。信耶穌。實在聖體聖事中。惟不信麵酒之實變成聖體聖血。原其趨重禮節之故。以爲禮儀教道。表章外面有自然之姿容。令宗教家見之。因觀感而生真實信道之心也。

新禮節甫定。辯駁教盡力衝突。報紙詆毀。令伊無地自容。英民則拆廢崇禮堂。英官則捕治崇禮人。二十餘年。辛苦艱難。筆難罄述。然而崇禮派含垢忍辱。始終不移。窮且益堅。困極必復。其最著久持之心者。爲買穀腦起。Machonodie 厥後。英教之入公教十二人中。有九人焉。皆崇禮派也。

崇禮派淵源於牛津之活動。牛津活動分二大時期。一爲宗教小報。宗教小報記者。學優品粹。道高德盛。多一時名宿。一爲崇禮派時期。崇禮派人才學稍遜。然熱心公教。無出其右。若卑才者。初爲宗教小報記者。繼爲崇禮派人。至崇禮派歷史。另有專書。茲不具述。

牛津活動始於十九世紀。自重整教創立之後。在英國宗教史上。爲一大特色。推原其活動之始。不過二三學子。栩栩蠕動。不轉瞬間。蓬蓬勃勃之氣。由萌芽而滋榮。由滋榮而萬花齊放。莊嚴繁爛。錦繡團簇。於英島之河山大地。歷千年百年。而與日月爭光。其始也。首領諸人。爲英濂腐。以重



振重整教爲己任以攻伐羅瑪公教爲心而造物主聰明聖哲降鑒於英冥漠中無聲無臭旋轉樞機使英教仍回公教而牛孟之誕生安知非造物主特與以稟賦使之刊小報傳聖道既尊信之忽又使之疑慮既疑慮之忽又使之豁然解決及至毅然入公教棄英教而後已如此神妙不測豈非天主之神功歟嗚呼今牛孟已矣緬彼古人悠然遐想吾中華民國山川雄秀物阜民康四百兆圓顛方趾之儕才華富麗者有之學問淵博者有之天資人力甲於全球倘能勇於進道豈不能以中華全國盡爲聖教赤子惜乎飽食煖衣逸居無教在上者迷於官在下者迷於佛而思慮已靈魂者寥寥如晨星安得有牛孟其人者登高一呼萬山皆應喚醒睡獅拯起病夫俾我黃帝神明之胄把臂而入公教同享此優美高尚之洪福耶

#### 公教對於戰爭之觀念 續

械材

已完

#### 四

公教道理有承認爲公義正當緊要之戰爭者然其所要求施行之條件顯示君主及奉教國民有一最大之義務蓋欲使彼於良心上盡其所能解決爭論之端不專以此可怖而不可恃之法也（謂戰爭）

當中古世紀全歐奉教時聖教會曾出其全力（其效雖未全收然已超出歷史上所記歷來人民所用之力矣）以仲裁及和平之方調停各國之爭端矣又欲限制戰爭之時期縮小戰禍之

範圍及改良戰爭之習慣。與夫戰士之風氣矣。斯時也。是為騎尉時代。是為天主之休戰及媾和時代。是為羅瑪教皇操最高權。治理西方民族時代。（惜未能一體欽崇遵守。然所保全者甚大。而近世誓反教所詆教皇為妄自尊大者亦以此。）夫聖教所鼓勵之戰爭。惟十字軍而已。然十字軍之主義宗旨。乃因意斯郎（回教人）之蹂躪基利斯督聖墓。及虐待西方天主教徒。乃集合奉教各國之兵力。以懲罰之也。且亦為歐洲各國之文明。將為彼野蠻種人所消滅。而救護之也。近世紀來。有人欲以人道主義。集合萬國公法而改良之。以冀消滅近今各大國之戰禍。此等有力之提議。已為吾人及歐洲政治家所公認矣。乃至於今日。此說竟歸泡影。是故吾人於此。不必更惜此種提議之無效。亦不必譏希望者之徒勞夢想。蓋在希望者之意。以為經此大戰。其效果乃可使各國有長久之和平也。此長久之和平。乃基於更有實效之萬國公判而來。蓋自近數十年。世界各強國。無一不繕修兵備。以為和平之保障。權利之榮譽。增兵購械。不遺餘力。國民之負擔。因此日重一日。吾人雖不能望將來永無戰事。亦永無兵備。然經此一役。或可望歐洲武裝和平。及全國武裝。擲金錢於鐵血之風。得以漸漸消滅。回溯四十年內。各國孜孜兀兀。無日不簡練軍實。訓戒國民。以為他日對外之預備。今日之戰。乃四十年來兵備上可怖之試驗也。經此試驗。創鉅痛深。或者悔禍之一日。或者能舍此性命相搏之法。易以和平解決之方乎。然欲達此目的。使歐洲及普世和平之保證。有勢力而又有公平之條件。使權利之大道。即各國和平之基礎。

深入於人心見之於實行使爭論之端能有至大至公之仲裁以解決之者。決不能於萬國政治家中驅逐羅瑪教皇。基利斯督之代表也。蓋教皇所有諸徽號。明示宗座之勢力。最能助成此和平之大功也。其所奉之職。宗教也。其所護守弗失者。聖經之道也。超性學校所堅定。訓授。對於和戰之權利。彼為最高之學士也。彼之勢力。及於全球奉教及非奉教之人。而又有歷代教皇榮譽之歷史。對於仲裁及和平之政策也。猶憶一千八百八十五年。德意志與西班牙兩國。因嘉祿島齟齬。賴當今大教皇本篤十五為班使參贊時。居間調停。卒歸於好。去年即教皇位後。即頒諭旨。佈告天下。At Beatusmi (見本雜誌本年第二第四期) 其諭旨中陳說基於權利之和平。天主之真平安。懇切周至。以喚醒各國君主人民之迷夢。我大教皇與歷任教皇。洵足後先輝映矣。嗚呼。平安者乃真福也。(山中聖訓語)

雖然如此。吾人所希望者。將來果能有幾部分之進步乎。而自人類偏情不能改易之火燄。及各國相傾相軋。自私自利之風尙觀之。決不能使不義之戰。將來永不發生。反之。即公義之戰。為將來永不能有之事。質言之。即世界人類。萬不能永無干戈相見之日也。溯自開闢至今。戰爭之事。何代無之。或在一處。或在各方。或在區域頗廣之處。殺人如草。流血盈野。試翻閱中外歷史。無一頁不有此可怖之紀載。至最近時代。則歷史上所紀屠慘之慘酷。更甚於前代數倍矣。善觀察者。對於此慘酷不仁之戰爭。自然發生一超性及哲學問題。此問題。雖為世界苦難問題。

之一方面觀而已。足令人驚心動魄。莫能自持矣。蓋善觀察者於此。必曰。天主既爲至善至聖。以其全能全知之上智。寧毒世界。何以准許此種擾亂物理及倫理世界之事。發生於世。以爭城奪地之故。而爲殺人流血之事。軍隊所至。天地爲慘。寡人之妻。孤人之子。毀人之居處。絕人之生命。種種殘暴不仁之罪惡。皆自戰爭發生。使在天吾父而不能阻也。則其全能何在。如能之而復許之。則其全善何在。全知何在。

而教中之哲學家。則答之曰。天主在世。無論何種患難。暨患難至何等級。彼之准許也。祇爲仁慈救人之試驗。而又常有一最高級之利益。在其目中也。大凡世上戰爭之慘酷。猶之疾病。死亡。瘟疫。凶年。以及各種罪過。各種惡表。今世各種之痛苦。各種之恥辱。俱爲吾人在世時受試驗之一部分也。此試驗之苦。適足成其尊且貴。此試驗。乃迫吾人於正理及覺性二者之間。於服務及曠職二者之間。於善與惡二者之間。選擇其一也。此試驗。乃迫吾人犧牲世上易朽之物。或多苦或少苦。或以全部。或僅一部分。或遲焉。或早焉。而勿戀戀不舍也。若是者何哉。乃吾人立功之條件。以獲得神靈真實之利益。其價值乃真不朽者也。此試驗。乃嚴重的高尙的。於痛苦之中。上升至常生之境。使人靈經黑暗之隘道。直至榮光之極峯焉。 *Per angustia ad augusta*

在解決此問題中。天主默示之道。放一光明之異彩焉。聖教信道。明示吾人在世。受此又慘酷又羞辱之試驗者。乃由原罪之罰。蓋天主於原祖。以其大慈。置於極樂之境。而吾人乃以原罪而失

之也。由此原罪之罰。吾人乃有私慾、疾病、死亡、人類各種擾亂秩序之事。以及由偏情而發之種種罪惡。由此原罪之罰。及各種由原罪而生之罰。故聖經有曰。地受詛咒。而生荆棘。

信道使吾人知今世苦難之真因。同時亦使吾人知甘受此主罰者。有超性及贖罪之價值焉。天主公義之信道。固屬可怖。然在其側。更有一信道與之作並行線。更爲可奇者。即天主之仁慈也。天主永生之子。不屑紆尊降貴。降生於世。取吾人之性。與之成爲一體。在其本位上補贖原罪。及因原罪而及之其他人類所犯之罪。彼爲義者。爲罪人而受苦。彼爲無辜者。在十字架上。以其全身寶血之價值。爲罪人償無窮之債。然彼既尊視此痛苦。亦欲吾人同具此德行。非然不能得救。亦欲吾等已開知識之人。各以十字架犧牲之效果。施於自身。是爲極要之條件。質言之。即欲吾人承受今世之試驗。與救世主之苦難相結合。蓋因此苦難。救世主所以救贖吾人者也。自古至今。凡得聖寵之人。凡得疾病、死亡、冤誣、橫逆、瘟疫、凶年、戰爭之災之義人。無一不認識此。佳苦。蓋佳苦之永報。乃享見天主之光華也。凡義人受苦與基利斯督相結合者。雖不識基利斯督之名。然終受基利斯督聖寵之默助。此等人真爲效法天主。經苦難而至尊位。 *Per angustia ad*

*angustia* 或更善於此。經十字架而至光明界。 *Per crucem ad lucem*

是故義人之苦難。乃天主上智所布置之條件。爲其光榮之酬報。以酬報與代價相較。無論代價

若何重大。實不可以道里計也。聖保祿致羅馬人書曰。既吾爲兒子。亦爲承繼人。乃天主之承繼人。基利斯督之同嗣人。吾人能同之受苦。卽能同之受榮。蓋我信現時之苦。不能比將來應顯於吾之光榮也。

諸聖相通功。安慰人心之信道。乃補足救贖之信道者也。天主定超性連帶之律。使衆人連帶於原祖亞當之罪。及人類罪過之公罰。亦以此律。使衆人連帶於新亞當耶穌基利斯督之救贖。及其同一之庫藏。此庫藏者何。乃因基利斯督之聖寵所獲之諸永功也。義人者。天主之好友。勇受試驗。甘受世苦。使此大族之公庫。日日加增而充裕之。凡昆弟中之負債更重。或心地更桀驁者。義人之苦難。能使其改過救靈。或以聖德至富之聖寵灌注之。偉矣哉。教友連帶關係之道理也。鼓勵義人。出其代價。超出其個人自負之債。犧牲一己。以贖其昆弟焉。凡災禍之來。吾人以肉眼觀之。似不當使無辜之人。當此痛苦。而一視以信光之目。則大有意義存焉。蓋此天災人禍戰爭疫癘凶年之來。不僅與義人以獲賞榮冕之機會。且對於人類之大族。與特別對於犯罪之靈。爲天主愛情之奇謀焉。

凡遇物理界或倫理界之大災。靚於吾身。膏腴變爲荆榛。血肉塗於原野。父兄離散。妻子不相保。以人事言之。慘痛可謂至矣。然萬勿能疑在天吾父之全能或全知。亦不可詛咒天主之上智。或不識其慈愛也。

未完

### 近事 羅瑪之部

○邇來教皇精神甚健。公務甚忙。自晨至晚。無片時休暇。茲將其每日辦公及飲食等時間。分別述之。便可概見。晨。教皇五時許起身。六時起。行聖祭。彌撒畢。後。復誦日課。四小時。經。七時。稍用早膳。八時。赴辦公室。九時。接見國務卿。越一時後。接見羅瑪各部長官。十一時起。在便室接見各賓客。至午後一時始已。於是乃得休息半時。一時半中。膳。其食品以菜類爲多。肉甚稀少。二時至三時。畧爲小睡。藉稍休養。然設有要事。卽不入寢室。其盡忠公務。有如此者。三時起。又在辦公室。晚八時至九時。復接見來賓。惟此次以樞機主教及教會中之大人物爲限。見客畢後。虔誦玫瑰經。旋啖鷄子二枚。以作晚餐。十一時。入寢室。總計之。每日作事共十八小時。然教皇福體雖殊不豐。而精神仍強健。謂非大主佑之乎。○八月十九日。荷蘭國新簡駐紮羅瑪。管理與宗座交涉使臣。覲見教皇。進呈國書。報告蒞任之事。○先是同月十七日。英國駐羅瑪全權使臣。覲見教皇。進呈英皇國書。感謝教皇調停交換英德二國俘虜之事。按教皇發起調停交戰國交換俘虜事後。德國政府本有允准之意。惟因英國有嚴待德國水軍軍官之事。遂暫行擱起。要求英國政府處置德國軍官。一律優待。然後情願交換俘虜等情。英國政府不得已允之。然後兩國俘虜始能回國。此皆教皇勸導玉成之功也。○教皇宗座大事公報。於八月十四日登錄。教皇宣布普世新諭。准天下司鐸。自本年爲始。以後永以爲律。於十一月初二日。追思已亡瞻禮日。各司鐸皆可獻三臺追思彌撒。上諭首文曰：祭臺上不流血之祭。 *In cruentum*

altaris sacrificium 上諭首段。先論彌撒聖祭救助煉靈之功效。繼而追述教皇本篤十四業已欽准西班牙及葡萄牙二國。於此禮日各司鐸獻三臺煉獄彌撒。近來各國奏懇聖座。將此特恩推廣均霑者。逐漸增多。此次頒准推廣三臺彌撒之理由。乃因大家富戶。立遺囑定每年某月某日舉行煉獄彌撒。而各處為因時日久遠。遂致擱起遺忘者。不可勝數。又因歷年所存獻彌撒之銀款。或為人侵吞。或遭不測。以致乾沒。不敢不獻彌撒之人。即良心不安。亦多求聖座嚴定條律。減少獻彌撒之數。教皇又諄告諸人。各宜查問良心。是否至今違犯此條。教皇素以慈愛煉靈為心。見諸煉靈大受損失。無人拯救。不能不怒焉心傷。况目下歐戰劇烈。多有青年子弟。早折壽命。授命疆場。雖有親友為之獻祭祈禱。然恐杯水車薪。無濟於事。諭中教皇自稱朕既奉天主上智默運。位居衆人之父。朕欲使已亡諸煉靈多獲吾主久積功庫之恩。爰定三臺彌撒之規條四則如下。第一條。追思已亡瞻禮本日。諸司鐸能行三臺彌撒。三臺中擇一臺。隨各人定意所在。能納獻儀。第二臺。為一衆已亡諸人。第三臺。按教皇諭中指明之意。獻此聖祭。第二條。教皇本篤十五復將教皇格肋孟德十三所准之特恩。重行批准。即謂於追思已亡日。不拘何等祭臺上所獻之祭。皆有特恩祭臺之效。(俗稱恩臺彌撒者是)第三條。三臺之禮。悉按本篤十四准西班牙葡萄牙二國通行之禮。惟行一臺彌撒之司鐸。仍用追思已亡本日瞻禮之經文。唱全禮大彌撒者。亦必用之。如果司鐸於第三臺彌撒行大禮者。則可先行第二臺式及第三臺式之彌撒。第四條。若舉



行四十下鐘聖時。聖體顯供於祭臺上時。則追思彌撒。須於他祭臺上行之。蓋追思彌撒。須用紫色裝飾也。上諭末段。教皇勸天下諸司鐸善用此特恩。勸普世衆教友特於此日加倍熱心。勤望彌撒。救助受苦諸同胞之靈魂。如是則每年必有無數靈魂。皆於此日榮升天國云。諭尾。教皇國務卿樞機大臣茹斯巴利及聖事部總長樞機大臣儒斯的尼簽押。○教皇宗座大事公報八月十四日載禮部奉教皇傳諭。由樞機大臣維高簽押。諭內指定週年彌撒。及日日常行之煉獄彌撒。作為第二臺第三臺。惟祝文密經及領聖體後誦。另頒新式之經。○八月十九至二十清晨之夜。乃前教皇庇護第十駕崩週年之夜。二十日。華諦岡宮內庇護第十皇陵小堂內。樞機大臣梅利德爾瓦爾公舉行大禮彌撒。二十二日主日。於聖瑪爾則祿大堂內所獻之彌撒。悉為追悼庇護第十。此事先由羅瑪公教青年會員運動玉成。同日。謁教皇陵墓之人甚衆。○教皇致諭於瑞士國互生城主教貝利毛勞西尼公。Mgr Per-Morosini, administrateur apostolique du Tessin 諭其代謝各主教及司鐸等。皆願竭力贊襄教皇。鼓吹歐戰告終之和平。及減輕戰後之嚴酷條款。○樞機領袖總長塞辣斐諾瓦孛德利公。薨於位。公意國人。一千八百三十四年十一月二十六日生。於及那惹諾村。Genzano 一千八百六十年十二月二十三日。晉升司鐸。連任羅瑪修院聖教法律教習。華諦岡修院神學教習。如是者數年。未幾。才學之聲譽卓著。即簡任墨西哥摩尼克(德國屬城)厄瓜刀爾哥倫皮秘魯比利時等國欽使。一千八百八十年。特任維也納欽使。一

千八百八十七年。教皇良十三簡為樞機大臣。一千八百九十三年。任蒲老溺總主教之職。同年。調任弗辣斯加底主教。Frascari 一千九百零三年。調任包爾刀及聖女路斐納堂主教。同年。兼任聖職部秘書長。解罪部赦罪大臣。兼充各部雜職甚多。去年。樞機大臣阿雷格利亞公薨後。塞辣斐諾公於樞機任職中為歷年最久之人。遂任為樞機領袖。去年。公年八旬。教皇頒諭慶祝。以示優寵。樞機薨後之清晨。教皇手書致諭於其弟味增爵瓦孛德利公。亦為樞機大臣。申明弔唁之忱。八月二十八日。瞻禮七。即於樞機邸第之本會大堂。行追悼大禮。羅瑪之眾樞機大臣。全體到堂。駐羅瑪之各國使臣。一律制服與禮。○目下味增爵瓦孛德利公充領袖樞機之職。○教皇於加冕紀念日。九月初六日。命濟貧會員頒賜羅瑪貧人二萬張糧票。○近日觀謁教皇庇護第十陵墓者。日見增廣。意國軍人出戰之前。多有全營來觀者。此等軍人意中。以為教皇庇護第十乃歐戰聲中第一犧牲生命之人。吾知教皇在天見之。必肯舉手降福出戰之軍人也。觀謁陵墓軍人。往往肅靜無譁。經歷代教皇陵墓前。不視不言。寂然整隊而過。及至庇護第十之陵墓。雙膝跪下。默誦經文。呈獻花圈花球花籃花十字架等。不可勝數。誠前此未有之奇聞也。○前此西報中。載教皇有致書美國總統勸其調停戰事等情。皆屬無稽之談。○教皇以一千佛郎賜法國加雷 Calais 主教銜領袖大司鐸奪步公 Mgr. Dubout, archevêque de Calais 助其創設臨時救濟醫院等費。○多敏我會總長主教銜弗魯維爾脫大司鐸 Mgr. Fruhwirth 年滿七旬。教皇特頒手諭。賀其

近事 ... 羅瑪之部

四百九十七

七旬大慶。謝其善盡總長之職。并善充巴維也爾國（德聯邦）宗座欽使之任。○聖職部奉教皇命傳諭。謂因本篤會某司鐸之懇求。准歐戰時期內。不拘何等交戰國之司鐸。皆能祝聖本篤聖牌。不念全禮經文。只須舉手畫一十字已足。并能將一切大赦。存此聖牌上。任人臨時應用。○羅馬聖職部大赦事務處傳諭。謂有人問進祈禱宗會之日。可得全大赦一事。不知得全赦之日。是否即進會之日。或各人可自擇一日。聖職部答曰。否。不能別擇他日。又問祈禱宗會會員每日清晨獻工。若不用口誦經文。只須心內默獻善工。是否有效。聖職部答曰。否。否。獻工之意。須有口誦之經文。

### 本國之部

○北京 柵欄味增會之修道院院長文公。已於日前升為正定府副主教。該處正主教為顧大司牧。體質素弱。久以事繁為苦。今得文公。甚為欣慰。且文公昔曾歷任北京附近之大口屯本堂。及北京之大修院院長。俱受歡迎。今來正定。必亦為大眾所敬愛。敢為文公預卜。並即以爲文公賀。○庚子之役。京中聖堂大受侵擾。東堂之側。向有若瑟修女會之房屋二所。一為暫居修院。一為本堂學校。均於一千九百年六月十三十四二夜。迭遭大劫。甚為慘然。茲分別追述其當時情形。以補史乘之缺漏。其亦閱者之所許乎。一本堂學校。爲 *M. S. Deplace* 主教所創設。在東堂之東。向有聖若瑟會之修女三人。寄宿其內。教授本堂女生。自拳匪起事後。

京城內外教友咸來奔集。借以避禍。於是人數大增。屋爲之滿。六月十三傍晚。忽有拳匪。突如其來。衝入東堂。搶劫一空。並將聖堂及司鐸宿舍。悉行放火。內有教士三人。當時雖均幸逃脫。未嘗遇害。然本鐸二三日後。卽被戕於龍福寺旁。賈家疇之本堂。李安德。肋不知下落。惟李巴爾。多司鐸。雖年已六十有五。獨得安抵某堂。東堂焚時。火光燄燄。爆裂有聲。本堂學校中人。聞見之餘。咸爲戰栗。惟諸若瑟會修女。仍不慌張。絕無憂色。且振作精神。四處奔覓。遍告諸女教友曰。速入聖堂。勿留一人於此。及衆人既集聖堂。諸修女先卽各自痛悔。旋由女長王斐落默納。將聖龕揭開。率衆全領聖體。繼由三修女。率衆及學生。虔誦痛悔經。不絕於口。以作與世長別之預備。並勸衆曰。坦然歸天。獻靈魂於天主。爲極榮之舉。勿爲傷懷。衆均領命。低聲默禱。至外邊爆裂之聲。亦愈接愈厲。迄未稍息。然是夜衆人在堂。竟無一人來擾。及翌晨日出時。乃有亂兵多人闖入。如狼如虎。儘將所有劫掠無遺。女教友首上之簪。耳際之環。及床帳等。亦悉被搶去。卽臺幃蠟臺等之零星物件。亦無一不入亂兵掌握中。以是時衆心惶惶。不知所措。幸一教外人。具有熱忱。向孫瑪利亞。貞女進一忠告曰。汝等尙不逃乎。豈真欲留此送命乎。於是貞女頓爲喚醒。偕張亞納若瑟會修女。全率衆及學生。預備出逃。張爲京城西南菜戶營人氏。年三十五歲。入院以來。已十有三年。下文所稱之張斐落默納。卽其侄女也。貞女謂張曰。北堂我有熟人。須往彼處。張曰。我識路徑。請願引導。遂出後門。惟貞女所率之衆。陽離陰合。不易辨認。張率之學生。魚貫相連。易惹注意。迨出

甘雨胡同在大街行未數武。張即與亂徒相遇。及貞女擬回視時。已見其外衣被剝。後人遂謂彼於是日在此終天。實則究不知其所以也。至孫貞女。則幸有牛房之李斐落默納。一路相伴向北前行。未嘗受辱。後至德勝門。亦遇亂徒。李死之。孫被虜。旋因年老得釋。至今尚在洵大幸也。二、暫居修院。即今聖若瑟育嬰堂地。因當時京城附近及保定府之教友紛紛入城。避拳匪之亂。各處教堂均爲充塞。而來者仍源源不絕。雖將南堂之醫院暫行停辦。移充宿舍。尤爲不敷。於是此臨時之宿舍。以容納之內居婦女童子。約有二百七十八人。均爲來自京城附近者。而聖若瑟修女會之總會長。因人多恐亂秩序。爰於會員中。選擇精幹者四人。派來管理。於六月十三日。由張文貴引之入城。張即四人中其一之父。四人所遭。各不相同。茲爲分別記之。一、吳方濟。加爲會長之顧問。旗人住北京。五十五歲。入會已二十八年。資格頗老。昔 Mr. DeMarco 主教組織聖若瑟會。亦曾選之爲創會者。此次離南堂時。殊甚怏怏。一如預知前途不利者然。卒以會長之命。毅然赴京。但告其同事曰。此去決不再返矣。足徵其就道之時。早置死生於度外。亦勇矣哉。二、張修女斐落默納。即上文所云張亞納之侄女。茶戶營人。二十三歲。入會發願僅三年。十八歲入南堂之聖若瑟修女會肄業。五年後。收爲初學。其初次發願。僅在數月之前。想即五月六日。聖若瑟主保之大慶期。然對於生死問題。視之坦然。不特不以爲懼。且引以爲樂。嘗勸童子曰。得致命之勝枝。爲最榮譽事。求且不得。何悲之有。其道德之高如此。洵不可多得者也。三、劉瑪爾。大二十二

歲僅初學。獨未遇害。今在永平府爲女長。(四)馬依溺斯二十八歲。亦爲初學。入會僅二年。馬家口人在南皮縣張彥恒南約五里許。父馬福祥。母蔡氏。六月十三晚八時許。到宿舍。東堂已火起。遂由吳方濟加爲首。偕其三人。往來各室。以聖水分給教友。並勉其倚恃天主。爲之授命。是時衆人均在天井中。或立或坐或跪。秩序不一。咸悉心默禱。以俟致命。而吳方濟加勉導之訓。亦滔滔不絕。此卽當晚到京後之情形也。(未完)譯錄北京法文公教報。○華婦慈善會。創議於陽曆一千九百十三年二月十日。其宗旨專爲聖味增爵醫院。看護病人。及佈施貧民。當時主議者卽林大司牧。因此年二月十日。天適嚴寒。大司牧來院。得悉貧人衣薄不暖。便生惻隱之心。曰。是須試集若干能幹人員。以從事於佈施。然後可。於是卽日召集多人。討論此事。有多數婦女。甚表同情。僉允於下星期一。簽名入會。遂稟之副牧。大蒙嘉許。執意及至二月十七星期一開會。入會者。竟人數寥寥。僅得十名。下月亦祇多一名。嗣後又得四名。共十五名。會務終不甚發達。察其所以。亦無他故。良由慈善事業。華婦未嘗習慣。不識其中樂趣。故雖有極仁慈者。亦尙豫猶。未卽入會。然千仞之山。基於一簣。十抱之樹。本於小枝。副牧對於慈善會。仍督促進行。不稍懈怠。及至年終。會友額數。果增至九十。今則已達一百六十四名。猶得謂未負主持者之滿腔熱血也。至會友之職務。則除每月合出銀元若干。爲買布製衣。以分施院中之貧病者。及每星期集會一次外。均各隨其便。自往護理或溫慰病人。總使臥床者。享得幸福耳。上主對於會友。自亦歡愛。冥冥之間。隨時

賜福。蓋上主固極愛憐貧民。安有不愛其救濟貧民者乎。故多數會友。謂自入會以來。所得快樂。殊爲從來所未有者也。不特此也。法國巴黎。亦有一慈善會。在 *Serrus* 賽物爾街。成立已久。頗有聲望。北京慈善會初成時。聖味增爵會總會長費雅德司鐸。允准附入。卽以苦像及會規。頒發各會友。則將來會友。亦得附於大赦之列矣。會長席卽爲副牧所兼任。講道理及舉行聖體降福。均由會長主持之。會友亡者。爲之舉行彌撒一次。邇來會務進行極佳。一般貧民。尤爲感激。而會友仍服勞不倦。洵可敬也。南堂近亦設有婦女慈善分會。附屬於北堂。有會友三十餘名。聖彌額爾堂附近。又取法於北堂。亦立分會。請聖彌額爾醫院中之修女主持。會友已多至八十餘名云。○直隸 天津一埠。報紙雖甚發達。然除大公報廣益報以外。有名者寥寥無幾。茲有公教進行會數君。組織一種益世報。日出兩張。已於陽曆十一月一號出版。該報宗旨純正。議論穩健。並有四大特色。爲他報所不及。(一)登載大總統命令。較天津各報獨早一日。俾閱者先覩爲快。(二)延聘中西名儒。分任編輯撰述等事。並於通都大埠。及歐美各國。延請明練訪員。故消息靈通。材料極爲豐富。(三)該報爲裨益商業起見。凡登廣告者。並由該報館用顯明大事。登於天津電車裡面。及京奉鐵路各大站。不另取分文。(四)該報爲引起社會閱報之興味起見。預籌銀一千元。將常年定報之家。編列號碼。至該報出版週年時。當衆抽籤。當籤者贈銀一千元。以作紀念。而示優待。該報有此種種特色。故出版以後。極爲社會上各界歡迎。銷數日旺。馳函褒美者。日有數起。而津

埠之各西報。如英文日報。英文晚報。法文報等等。均著論贊揚。推為北方最善之報。亦可見其價值矣。其館址則設於天津之榮業大街云。○山東 日本自佔領青島後。諸事廢弛。商務不興。青島毗鄰諸縣。居民等受其虐待。慘無人理。不知凡幾。我國政府不敢過問。此乃人人所共知者也。該處有德國司鐸法梅二公。曾傳教於膠州等處。上月初旬。忽被日兵捕去。經日本軍官堂訊兩次。法公侃侃而談。日軍官辭窮。遂下二公於獄。幸有青島司賬司鐸白公。力與日官辯駁。得以出獄。所可痛者。法公已蒼顏白髮。至華二十餘年。不辭辛苦。盡力敷教。乃竟遭此无妄之災。居獄中八日。既無床褥。更無親友慰問。惟就地板而眠。是誠為義而被窘難者也。幸有本處教友一名。隨二公入獄。始不寂寞。現皆送至兗州總堂。大司牧韓公。雖與日領事交涉。不知能否再往膠州一帶傳教也。(錄廣益報)○廣西 陽曆九月十八日。有修士覃秉彝。姜尙才。藍思明。甘純。四君。在南寧耶穌聖心堂。升任司鐸。由劉主教主禮。於先二日。預將經堂。妥為點綴。五光十色。頗堪奪目。是日蒞堂者。有華司鐸四名。西司鐸七名。教友甚眾。鐘鳴七下。劉主教即獻祭祝聖。同時聖經高唱。爆竹齊鳴。甚為熱鬧。內有多數教友。從未見此盛禮者。莫不大為歡洽。按四位新司鐸。均向在南寧修道院肄業。品學素優。畢業後。即往各處傳教。去歲正月。又赴檳榔嶼。專究超性等學。成績甚佳。故今夏返國。即升司鐸。教友聞之。亦咸慶得人云。○四川 真福徐鑒牧。曾任四川主教。一千八百十五年。致命於成都。至本年九月十四號。適屆致命後百年週期。川省眾主教。原擬



屆此慶日。齊集成都會議。並在真福墓前。舉行慶祝典禮。旋以道途不靖。及別種阻碍。且因省垣主教杜大司牧逝世。致未能如願。然屬下各區域內。及川南川東各地教友。無不熱誠奮發。預備舉行。且先期由川南主教沙大司牧領銜。奏准教皇。於本年光榮十字聖架日（即九月十四日）舉行真福彌撒聖祭。川中各堂一律准行。並頒大赦。川東主教舒大司牧。又刷印真福列傳一千本。及徐鑒牧像一千張。分給各處。作為紀念品。故各處教友。愈形踴躍。茲得南川縣真原堂來函云。九月十四日。為真福徐鑒牧致命百年慶期。敝處甘司鐸遵照舒大司牧函飭。竭力提倡。屆期聖堂內外。陳設一新。教友自遠近來者。絡繹不絕。悉熱心告解領主。甚有候至數日者。末日尤異常熱鬧。除本堂初級小學生初領聖體外。尚有多數上年新領洗者。均由引進人熱心訓誨。以獲領主洪恩。午後三下鐘。聖體降福。甘司鐸登臺演講。洋洋數千言。聽者皆為感動。繼則初領聖體之小學生。齊至臺前。循序端跪。朗誦恒持美志之章。禮畢時。已鐘鳴五下矣。按真福徐鑒牧。聖名嘉庇厄爾。法國助舒人。生於一千七百五十年。即乾隆十五年。自幼懷神品之願。習格物超性學。二十四歲時。受司鐸職。奉派來華。名李多林。乾隆四十二年。始抵成都。後奉博主教委。傳教四川西北。治理十三縣教務。善盡聖職。每日除傳教外。常聽告解。且常懸聖油盒於頸下。願慰病人。乾隆四十九年春間。風波大作。處處嚴拿教士教民。十月間。真福到廣元縣。看顧教友。後知己之名。姓住址。為地方官查確。旋由廣元起身。到劍州。一日傍晚。入店投宿。為官兵瞥見。真福藉嗑茶之

故。逃至路旁大樹林內。竟一洞藏身。官兵追至。夜深畏寒而去。至天明始上大路。至晚又覺官兵迹後。始又不依路徑。奔入林內。急走間。不覺跌入坑內。官兵追來。不見踪跡。頗爲奇異。乃坐以待之。真福在坑內。爲饑寒所苦。乃沿藤而上。輕步上一小路。連行三四天。始到一教友家。得充饑焉。是年風波。馮主教與教友被獲。教友受刑。始將真福供出。馮主教恐別教士受累。乃允寄信真福。使之自行投官。真福接信。毫無遲疑。自首到官。官待之以禮。送上成都。被縣官考問。姓甚名誰。與來華何事等等。後逼真福招供教友之名。未遂。竟將真福送交成都府署。府官亦逼真福招供教友之名。威嚇兼施。真福無懼。自是府官厚待真福。及主教。次年二月十二日。將主教與真福送往北京收監。監中共西洋神父十八位。中國神父七位。數月後。奉上諭。西洋教士永遠監禁。中國教士永遠充軍。至十月初七日。復令西洋教士出監。除願在京中供職國家者。餘皆飭出中國境外。乾隆五十年十二月十一日。官兵將馮主教及真福送往澳門。真福在此。急欲回川傳教。奈關隘盤查認真。未能即時如願。迨至乾隆五十三年。有信脚由川至澳。得知關防稍懈。遂由湖廣熟路回川。真福更名徐德新。馮主教更名郭恒凱。竟於是年十二月十八日。抵重慶。住城內羅姓家。未幾奉博。主教書。郭主教到省。真福住重慶。管理川東教務。兼管川北及貴州全省。真福竭力尋覓教友。辦理聖事。又寄信往歐洲。請發神父來川。乾隆五十七年。黃神父到川。襄理教務。真福到任時。教友不滿三百之數。八年後。遂有一千二百之多。男學堂三。女學堂二。嘉慶五年。真福被選爲

主教適郭主教病篤致書真福速其上省真福遂同李醫生前往治主教病半月後主教漸次復原竟升真福爲主教與禮者有周羅二位神父數月後復回重慶次年郭主教病故真福陞任四川全省主教兼管貴州雲南教務上省前奉教皇庇護第六位諭旨遂在重慶李姓教友家聖黃神父爲主教又聖若望唐神父助理川東教務安排妥當起身上省住崇慶州黃家坎核計當日四川教友共四萬主教二位神父共十八位真福陞主教後愈爲熱心欲定公規使衆人一律遵守在一千八百零三年即嘉慶八年開大會議到會神父共十四位所議各款後經教皇披閱傳旨嘉獎不惟准行四川亦可行於通國及鄰近各國真福以教友衆多靈牧不敷分派乃在暹羅國檳榔地方設一學堂培植傳教人材於是多數熱心神父皆出於此嘉慶十年中國又起風波禁止傳教是年黃主教病故真福乃簡羅漢溝院長羅牧以繼其任嘉慶十五年常明陞任川督仇恨聖教真福多方躲避得以無事嘉慶十九年有假教友黃某赴按察司衙門誑報叙府宜賓縣羅漢溝地方集有教友數百人意圖謀叛總督得稟後遂發兵前往未幾各處教堂焚掠殆盡學生四散院長羅主教同學生二人逃往東京竟死於痢症未幾通省皆遭風波各教友皆受害且多被拿真福欲自行投官以息風波被教友力阻乃往邛州崇慶新津三縣交界地方而避焉嘉慶二十年風波甚熾教友多受酷刑一教友因受刑不過將真福供出是年四月初十日真福被獲送上成都嘉慶二十年八月十二日即陽曆九月十四號常總督親提真福審訊判定斬決

於是兵役將真福押至北校場。隨從監中。提出教友三十三人。同陪殺場。監斬官大聲言曰。爾等若不背教。定必絞死。教友等無一從者。即時跪地。求真福降福放赦。真福勉勵一番。降福放赦後。遂伸首被斬致命。教友大聲叫道。望天主許我等。與其偕亡。然天主未允伊等之禱。蓋教友皆判定軍罪也。真福致命之血。教友用帕收之。如獲至寶。三日後。聖屍葬於關山。後被教友葬於鳳凰山。道光二十年。遷葬於磨盤山。二十一年。教皇庇護第七位。當著紅衣主教。褒揚徐主教之德。為主致命。光緒二十六年。即一千九百年。教皇良第十三位。在羅馬聖伯多祿聖保祿宗徒大堂。諭准爲主致命者七十七位。列入真福品。其中有統管四川主教徐鑒牧焉。○合川縣公教中。歷來設有女學一所。但不甚完善。本年新司鐸劉公蒞任。熱心教育。力圖改良。增入各種科學。延聘教員數位。分班教授。名曰淑貞女校。仍設於舊有之處。校內增置講臺、黑板、桌凳、操場、休息室、游戲場。及一切應用器物。無不完備。即於本年陽歷九月六號開學。是日張燈結綵。堂外豎立國旗二面。匾額一方。牌示數道。講堂上供聖像一幀。聖母旗兩面。旁置鮮花香草。午前十時。監督劉司鐸蒞校。舉行開校禮。首由劉司鐸演說學校之成立。人生之重要。道德之真。向學問之基礎。次進行會會長王君德厚。教育主任李秉彝君。公義四品鄧宗彝君。及各科女教員。相繼演說。各學生均向聖母旗。行三鞠躬禮。又向監督校長。監學教員。行禮訖。然後奏樂。唱開校歌。聖母歌。禮畢。各學生互相致敬。至午後兩下鐘。搖鈴散會。來賓則款以茶點。盡歡而散。(摘崇實報) ○湖南 湖南

近事 ... 本國之部

五百七

西北境古丈縣。前清設撫民同知。及古丈營都司二缺。光復後始改爲縣。素稱苗疆。地瘠民貧。居民以苗家爲多數。後晉天福五年。馬希範王爵於城北豎立銅柱。高五邁當。徑可四德。西邁當。以分漢苗地界。以留千古勝蹟。惜地處邊徼。交通不便。土人以寸目之光。坐井觀天。不知宗教道德爲何物。今夏有巨商王天佑。若瑟。往該縣省親。與其親友唐曉春。茂才。及前任警務署長石藍生。前縣會議員向正龍。商界劉壽山。楊健菴等。談及聖教道理。諸君忻然信仰。轉告同人。一時棄邪歸正。願奉教者一百餘人。當卽雇舟下辰州。敦請米國良總鐸及陳崑瑄司鐸。帶同執事彭保祿。前往古縣開辦。已於陰曆八月初四日。開成立臨時聖堂。到會者數百人。彌撒時。人山人海。闔邑咸來瞻仰。是日午後。開演說會。知事張君雲秋。都司晏君連城。均詣堂道賀。同伸歡迎。本堂卽開東閣。欸以盛筵。比及盡歡而散。則夕陽已脚崦嵫矣。古丈縣知事張武。爲出示曉諭。案准天主教堂函稱。敬啟者。信教自由。載在約法。無論何界人民。有願崇教者。悉聽自便。在本堂固不强迫。而外人亦不得妄生思議。從中阻撓。天主教通行各國。歷近二千年。以欽崇真神爲宗旨。以救人靈魂爲目的。守教規。遵法律。其於地方公益。行政世道人心。不但毫無妨碍。且賴維持。茲本總鐸於八月初四日。在貴屬成立臨時教堂。古縣世稱士秀民良。深明大義。但恐少數小民。少見多怪。不知我教宗旨之純正。妄生疑慮。甚或毀謗。相應函達貴縣長。希煩查照。出示曉諭。庶幾民教

各行其道。各事其事。永遠相安等情到縣。准此。查信教自由。民國約法。曾經明定。且天主教宗旨。勸人改過。化莠爲良。純屬慈善事業。與政治毫不相干。合行出示曉諭。爲此示仰合邑人民一體知悉。爾等須知古邑立教。原爲開通風氣。勸人從善起見。切勿妄想推測。致滋疑竇。倘不知教育所在。信口雌黃。訕謗阻撓。一經查出。定卽從嚴訊辦云云。又晏都司告示云。陸軍步兵少校五等文虎章古丈坪營都司晏孝廉爲出示曉諭事。案准天主堂司鐸函開。敬啟者。信教自由。載在約法。凡軍商各界。願否信仰。聽其自便。絕不相強。只須守教規。遵法律。則得保其固有之名分權利。職業。享同等之保護。天主教通行各省。勸人上愛天主。下愛國人。在世行善。身後歸天。素賴各文武官長保護。相安無事。茲本總鐸初到此地。擬於陰曆八月初四日。成立臨時教堂於本城。誠恐鄉民無知。少見多怪。妄生疑慮。相應備函敬請貴營長希煩查照保護。出示曉諭。俾民教胥混猜忌。永遠相安。則地方幸甚。吾教幸甚等因。准此。查內國傳教。久經載在約章。茲准前因自應一律保護。合行出示曉諭。爲此示仰軍民人等知悉。務須一體遵照。信仰聽其自便。倘有棍徒妄起猜疑。造謠滋事。本營責任保護。定卽查拏究辦。毋違切切此示。○浙江 廣益報云。據本年浙江東部之教務報告。謂有教友三萬人。大修院修士四。小修院修士七十四。中學兩處。學生九十四。男女小學九十四處。學生三千四百三十四。男工藝學校學生九十七。女工藝學校十三

處。女生六百三十八。孤兒院九處。男女孤兒八百七十。新自誓反教回頭受洗者一百零九人。由外教受洗者一千六百三十八人。男教友避靜者六百五十二人。女教友避靜者一千二百十人。教務頗爲發達云。○江蘇 徐州睢寧來函云。睢寧地本不饒。民多貧戶。五六年來。迭遭饑饉。民生更困。而縣西之龍河。近又淤塞。往往水出地面。充溢四野。縣東北教友所居。及西南朱集官山。與東南鮑樓等處。地尤窪下。連逢大雨。已成澤國。故今秋荒象。更甚於前。而縣吏鄉紳。仍視若無睹。未嘗稍籌救濟。於是強者多爲盜賊。弱者流爲乞丐。瘡痍滿目。何忍卒言。間有善良者。稍知禮教。不敢爲盜。亦不爲丐。集資以爲小販。藉博蠅頭。聊資餬口。其情其境。固大可憐也。不謂地保差役。又狐假虎威。藉言收稅。橫加勒索。如既納二月之稅。則曰僅收一月。每月本須二百文。則強索三百。稍不如意。私刑拷打。其他兇暴行爲。更難枚舉。嗚呼。不佞爰爲睢寧貧民哀。並爲睢寧貧民鳴哀。幸在官者稍發天良。有以設法拯救之。則不僅不佞一人之幸也。○上海董家渡天主堂火政會。前在朱志堯君所設之求新廠內。購製火龍一架。業已告成。因定於雙十節。日行祝聖禮。先期邀請官紳學商各界。蒞會參觀。是日午後三時。各來賓已陸續命駕蒞至。如邑紳蘇君筠。尙莫君子經。姚君子讓。並救火聯合會會長毛子堅君。第一區公益社。同安會。洽濟社。保安社。永安會。開北第一第二第三段。及本城果育。城東。關南。等各救火社。公共租界救火會隊長西人某君等。共數十人。均先後蒞場。俄而該火龍由會所馳至天主堂頭門內。先由土山灣之音樂隊奏樂。繼

凌神父演說。畧謂今日爲試演火龍開會。並由聖教會行祝聖大禮。第一、求天主賞賜。使此火龍備而不用。卽用亦愈少愈妙。第二、求天主保護火政會會員之靈魂肉身。此外復有兩事。爲火政會會員所不可不注意者。一、諸位皆有身家之人。凡救火出發時。勿恃少年血氣之勇。鹵莽從事。致蹈危險。二、凡救火之際。往往此救火團體與彼救火團體。互相爭論。不但傷失和氣。亦且阻止進行。諸君須力戒此弊云云。演說畢。然後由凌神父行祝聖禮。而音樂又大作。旋由凌司鐸定名該火龍曰巴爾拔拉。（按巴爾拔拉係童貞致命聖女名。曾發聖跡拯救被火之人。其瞻禮在陽曆十二月四日）少頃。各火政會會員同行試龍式。先以兩龍頭。次以一龍頭。相繼噴射。又以四龍頭試演。後用雙皮帶貯入一龍頭內。如法試射。其水力能高過天主堂頂之十字架。架高十二丈。至四下二刻。因天雨濛濛。始止。當卽馳回龍所。然後於公教進行會樓上。宴待來賓。欸以西式茗點。至五下鐘散會。○上海虹口聖方濟學堂內附設之傳信會。（本報前誤作傳教慈善會。特此更正）該會成立未久。已得會費九百二十五元。內有五百四十五元。爲本年所募得者。會務進行。於此可見。茲將其章程錄後。一、傳信會以贊助公教傳教士在外教及異端教等處地方。宣揚聖道爲宗旨。其贊助之法。卽爲若曹祈禱。暨每星期捐銅圓數枚。二、傳信會由熱心女士寶利納瑪利亞若利各氏發起於一千八百二十二年。在法國利翁地方。寶氏志切贊襄傳教諸士。故邀集女工若干人。爲若曹行祈禱。並每星期捐助銅圓一枚。（合洋五分）氏亦將傳教士來函交



同志傳誦。未幾十人一隊之團體成立。甚速且夥。曾不數年。全國傳遍。今則歐、斐、墨、澳與夫亞洲各屬傳信會團。已靡不徧設。本學堂華生班中。亦於一千九百十三年陽曆十月內。組織就緒。溯自十六個月內。華生及親友人等。已繳到四百八十元之譜。三、本會會員應盡之本分。厥有兩項。一、每日誦天主經、聖母經、及聖沙勿畧方濟各為吾等祈各一遍。為傳教要需。（每次得三百日大赦）二、每星期繳納會費三分。或每月十三銅圓。共計每年一元五角為傳教費。（每次得七年及七個四旬大赦）無論何人。均可入傳信會。幼童亦然。且無論何人。皆可充當本會特別會員。此項會員之常年會費。約共英洋十二元。特別會員有權直接領取本年傳信會報告全份。倘能將會費一次繳足。至少滿英洋八十元者。得為本會終身會員。四、徵收每星期會費之法。本不外乎編十人為一隊。然每隊十人之編制。亦非絕對所必要。今設以五人為一隊。人各納資六分。或以六人為一隊。人各納資五分。或三人為一隊。人各納資一角。似此辦理。則視十人一隊之編制。蓋亦優妙相等也。每隊會員之一。掌徵收事宜。並將本會報告。發交各該隊中會員傳閱。此項報告。用十二國文字編輯。每兩個月發刊一次。每次出版。共計三十七萬份。分交各徵收員。與特別會員閱看。並不取資。其內容為傳教地方之新聞。傳教士之通信。兼插地圖照片。以及本會每年收支表等。五、每年一次。在陽曆十二月內。各徵收員。應將所收會費彙解省會計。全國會計。或總會計處。同在一所地方。本會多數支隊。業已成立。則每月或每星期。各徵收員。可將會費逕交

地方會計員。該會計員俟年終時。始將各款統行提解省會。計全國會計或總會計處。各級會計員。當將一應捐款。如數解交巴黎。或利翁。諸總監會。以便按照需要之多寡。酌行撥派於五洲各屬三百餘傳教會內。以充六萬五千傳教士之經費。各處傳教之主教或會長。每年必將彼衆所需各項。具函報告本會諸總監會。務使所有捐款。均平攤派。六、監會員頒發入會證書與一應志願入會之人。七、傳信會無論何處均可設立。如學堂家庭教會等處。一體俱屬相宜。本會曾由庇護第七。額我略第十六。庇護第九。良第十三。庇護第十。從優欽准。并蒙頒定大赦甚富。一千九百零四年三月二十五號。教皇特頒諭旨。通飭教衆。資助本會。諭中將本會事業。異常嘉獎。亦將會中一應特恩。詳加證實。并將本會主保聖方濟各沙勿略。瞻禮。升列頭等典禮。八、傳信會之所以爲教皇主教所褒獎者。良由於其裨益聖教。殊非淺鮮之故乎。蓋傳教諸士。需款本巨。益以清貧者居多數。故設無本會協款。以濟其急。則傳揚聖道之偉舉。不免有半途中止之慮矣。今試以中國及日本等處言之。計每教士常年所入。祇在二百六十元左右。而其用度。則如備衣食。延教習。聘講道師。雇僕從。修理。或起造聖堂。學堂。住屋。醫院。旅行則轎馬。舟楫。貧苦教友。時須溫郵。學堂中尙有教中或保守幼童。留養其間。凡是種種費用。茲惟錄其大概而已。九、本會捐款之數。若得加增。則獲救之靈魂。亦勢必更衆。爰望各自奮勉。將本會廣爲傳佈。并組織支會數隊。於己身所在之處。按本會會員。皆傳教士之恩人也。當徵收員者尤甚。以故傳教士所立之善功。舉凡本會

會員一體均得分潤。十、本會成立於一千八百二十二年。是年共收捐款英洋八千元。自一千八百二十二年起。至一千九百零十年年底爲止。統計所收捐款。約得英洋一百六十兆元。其間由法蘭西一國獨助者。凡一百兆元。同時本會撥交亞洲傳教會之協款。約共六十五兆元。一千九百二十二年。傳信會所收捐款。共計英洋三百二十二萬元。業經分派如左。亞洲傳教會一百四十七萬元。只論中國獨受四十五萬元。斐洲傳教會七十二萬元。澳洲傳教會三十二萬元。歐洲斯岡地那夫巴而干等處傳教會二十五萬元。墨洲傳教會二十一萬元。本會自留公費二十一萬元。備作印刊及寄送報告等項之經費。十一、今將資助本會慷慨最著諸邦國。分別開列於後。一千九百十三年。法國捐助英洋一百十八萬元。美國八十七萬元。德國四十萬元。比國十五萬元。義國十二萬元。英國十萬元。紐約主教轄治區。獨助英洋三十一萬元。其次則有法國利翁王教轄治區。約共十八萬元。歷代教皇頒賜傳信會員之各項大赦。甲、全大赦。一律均可讓給煉靈。其得邀之法。祇須謹遵平常得全赦之條件。一、五月三號尋獲十字架瞻禮。即本會在一千八百二十二年成立之期。二、十二月三號聖方濟各沙勿畧瞻禮。即本會主保。三、三月二十五號領報瞻禮日。或八日內之一日。四、八月十五號聖母升天瞻禮。或八日內。五、正月六號三王來朝瞻禮。六、九月二十九號聖彌爾瞻禮。七、諸位宗徒瞻禮。八、本會會員。可於每月內自行選擇兩日。九、本會公追思日。及一位或幾位會員特別追思之日。十、進會日。十一、臨終時。至少心中能默誦耶穌

聖名十二特恩。倘本會會員之一。請得在恩臺上做彌撒。為一位已亡會員。則本會衆會員俱得全赦。按每次司鐸在恩臺做彌撒。為一善終已亡之人。則該司鐸可得全赦。以使該靈魂脫免受苦。乙限大赦。每次本會會員為本會之故。行一慈善。或熱心善工。則可得七年。及七個四旬大赦。每次本會會員於五月三號。及十二月三號。行三日敬禮。可得三百日大赦。每年特做彌撒數千臺。為主經。聖母經。及聖方濟各沙勿畧。為吾等祈各一遍。得三百日大赦。每年特做彌撒數千臺。為本會生存及已亡之衆會員。緊要注意。逕啟者。我國教務正在起色。不幸而值戰爭時代。財政一節。歐洲自不暇給。仰我國信教仁人善士。廣傳此會。以濟燃眉。無任拜感。○九月四日。法文彙報云。步維愛 *Louvier* 司鐸。因血脈有病。於三日午後三時許。在廣慈醫院逝世。旅滬西人及味增爵會同人聞之。均甚哀惜。按步公平日本有心痛病。屢發不已。但不料其去世竟若是之速也。前晚八時許。步公僅覺呼吸稍滯。身體微寒。即延醫診視。不意醫生見後。即曰無甚希望。僅打嗎啡針數次。以減其痛苦。翌晨遷入醫院。靜養片時。殊覺畧愈。未幾又復前狀。醫生遂決為無再希望。至午後。臨終聖事。即行瀆逝。良可哀也。步公之生也。在賽哀士 *Sens* 境之毛耳達 *Mortagne* 時。一千八百六十二年。其初在賽哀士 *Sens* 及夢斯 *Mons* 讀書。後又赴 *Lisy* 聖須爾比司 *Saint-Sulpice* 專修哲學。一千八百八十三年。入味增爵會。一千八百八十八年。晉升司鐸。旋在荷蘭為爾慕脫 *Wiermsoult* 城味增爵會之修院。執教鞭多年。一千九百零二年來中國。入上海首善堂賬房。一

近事 本國之報

五百十五

千九百十年。升爲主任。步公爲人。和藹可親。不論何人求見。莫不溫辭接之。凡遇力所能爲之事。常竭誠相助。且極謙遜。法工部局屢擬舉爲議董。均力辭。僅在仁愛會修女所辦之醫院中。兼充董事。主持一切。今忽然逝世。可謂味增爵會遭一大劫。會中同人。宜大悲悼。卽旅滬法人。亦誰不爲之痛惜。其母年逾九十。今尙健在。更不知爲之悲傷若何也。(下畧) ○新普育堂本年九月份成績極佳。付洗之衆。爲從來所未有。死者共一百九十六人。內有十一人。本係教友。其他一百八十五人。內婦人二十五人。均在堂中付洗。惟預備時期長短。各稍不同耳。如某僧患咯血將卒。艾司鐸詢其有何遺言。答曰。僧昨日已由修女付洗。但求早升天國云。又某軍士二次革命時。被囚在獄。已二年矣。前因大病撥堂醫治。歷二三星期。病更加增。卽預備付洗。願將其南京之妻子召來勸其入教云。此一百九十六人死者之病。大半爲腫病。初自足腫。逐漸上升。遲速不等。迨過膝端。卽爲無救。及至心部。乃卒。且此病不論年紀。自八歲至八十歲均有之。餘三十名。因痢疾。十二名。因癆病而死。堂中居者。瘋人。僧人。兵士。犯人。吸煙人。及車夫等。各類俱有。九月份人數表列後。

付洗死者。男一百六十人。婦二十五人。領臨終聖事死者。男八人。婦三人。受醫於施藥局者。男二千五百二十九人。婦一千三百三十五人。兒童六百七十九人。在施藥局受洗兒童十人。該堂內領聖體二千七百二十六。告解八百四十三。入堂男子三百十五人。婦女四十七人。總計三百六十二人。出堂男子一百六十一人。婦女二十七人。總計一百八十八人。留堂男子七百二十七人。

婦女三百八十三人。總計一千一百十人。按自該堂成立以來。二年有半。共收過一萬零九百六十人亦云盛矣。

### 外國之部

○法國 露德朝觀聖母旅行隊致電教皇畧云。露德主教及朝觀聖母旅行隊諸人。特跪請教皇聖安。臣等於露德靈異山洞前。爲教皇公行祈禱。誦經。感謝教皇特別優眷法國公教諸人之恩。并公求教皇降福。○爲紀念去年九月瑪爾納大勝之事。巴黎總主教命屬下諸堂口行三日敬禮。自九月三日起至初八日止。特敬聖女熱納維哀物。并善過九月首瞻禮六。及聖母聖誕瞻禮。一連八日。加增祈禱。以謝聖母保護法國之洪恩。○衛爾薩意城主教演說神品班愛國之熱忱。畧云。本主教擬欲談及神品班愛國之心。不知諸君歡迎此問題否。夫司鐸之熱愛法國。徵諸古今歷史。觸目皆是。一千九百十四年。一千九百十五年之戰史。可謂司鐸以血大書特書之篇牘矣。前史之是否真確。我等中無人見之。大半或未知。或已忘。今日司鐸之愛國情形。尙有人不見不知者。本主教畧提一二。試爲諸君述之。平日神品班之愛國熱忱。其顯現情狀。甚爲龐雜。譬如士農工商。各人有各人愛國之行爲。各人盡職守法。卽各人愛國忠國之行爲也。神品班司鐸等何獨不然。所謂人人於自己範圍中各盡天職而已。譬如某某家父大人生子數人。充爲軍官軍人。以示忠國愛國。神品諸人不生子女者也。然而忠國愛國。不亞於有子女之人。進言之。可謂忠國愛國。勝於有子女之人。試舉一二事証之。昔類思聖王之妹依撒伯

近事 … 外國之部

五百十七

一 千 九 百 十 五 年 陽 曆 十 一 月

爾（創造法國龍鄉村女修院者）青年成寡。教皇意諾增爵第四勸其再醮。彼手書覆奏教皇曰：或產生責。撒助於世上。或貢呈貞女於基利斯督。二者孰優孰劣。余舍第一而取第二者也。蓋既有修士修女。然後人心道德風俗政教。爲之提倡鼓舞。蒸蒸日上。趨於純粹高越之品級矣。故曰神品班及大小修院者。製造國家道德之工藝廠也。修士修女以克己絕慾祈禱工作。爲度生常則。終身愛主恃主。造成聖德高階。以之薰陶善良。呼醒俗人。豈不美哉。以故某鄉某城。若多出修道之人。則其合鄉合城風俗必淳厚溫樸。所出人丁之數。亦必勝於他處。何者。政教風俗。爲修士修女等所感化者也。人丁既盛。非國家之幸福乎。神品班之處於世界也。不爲世俗沾染。剛強獨立。行我所好。雖經無數內外之暴風驟雨。日夜飄搖攻擊。至今兀然卓然。自教皇以至主教。自主教以至司鐸。修士以至大小男女修院。各於風俗上。開放異彩奇花。令人欽敬仰慕。令人由此以歸向天主。因世俗人專管世俗事務。易於忘棄天主。天主者。愛人靈魂者也。靈魂者。宜愛天主者也。天主與靈魂。靈魂與天主。二者如呼吸相通。萬不可相離者也。惜俗人大概忘却。幸有修道人日夜從事祈禱。克己諸工。以補俗人之不足。謂非挽回國家社會之要點乎。天主在世上。無人認識之。或既認識而離棄之。修士輩終身獻於天主。與天主密切交接。俗人見之者。每歎曰：天主在此世上。我竟忘却矣。修士聯絡天人之交。天主或有震怒。修士以祈禱祭獻等工。平息天主義怒。平日修士等默想吾主言行。作爲師表。公衆度生。由愛德和睦之繩。聯貫之。行有餘力。則

與俗人交接。引之同往歸向天主。由此觀之。修士之度生。非人中最有幸福之度生乎。修士之對於國家社會。不但具愛慕之心。且屢顯翼助保護之力。於人靈最高急需中見之。若司鐸輩不行他事。專行聖事。以助救人靈魂。其職分之對於國家。已為非常緊要之端。不可謂無益於國家。不可謂無愛國之舉動者也。况竟更有過於此者乎。再者。對於文明教育一面着想。非司鐸輩。修士。修女等居多。數學校教習之職乎。今法國合境有四萬大小聖堂。每主日之講道勸人。導人奉法守公。非司鐸專司其職者乎。城市鄉村。每逢主日及大瞻禮日。人民會集聖堂。恭聽聖經訓語之宣講。所講之道。莫非是引人欽敬天主。尊崇道德。修己淑人。愛教愛國。犧牲性命。為天主為國家。各盡天職之要道也。試問國家或設行政宣講官員。充此講師之職業。可與此同有一律成效乎。或曰。此等輸灌文明辦法。係不知不覺之事。不易見功。不見斤兩者也。余曰。此法不可以有形之度量。衡其大小輕重。固也。然謂不易見功。則否。適因其不見斤兩。遂於無形中不知不覺。而臻實效。國家之強盛與否。不第從其工藝實業表面上觀之。亦須察其政教風俗。果有文明入治之真蹟在內與否。有則國以日強。否則國家日見擾亂。必致喪亡而後已。此歷來不易之定論也。即從實業問題而論。神品班亦大有功於國家也。須知國家之強盛與否。先察國家之文學工藝。是否蒸蒸日上。然後斷之曰。某國強盛。某國懦弱。今神品班拯救國民之道德習尚。即拯救國民也。國民既有道德。必崇尚信實。崇尚信實。然後農商工藝。各自為道。以補助國家之所不及。國家有神



品班扶持宗教。所以扶持真正文明也。宗教提倡仁義二字。仁者愛人。愛人之實德也。義者指明權限。一介不取。不侵人之自由也。至於年中濟困扶危。慈善事業。觸目皆是。或由教會提倡。或由教士經理。不敢謂慈善事業。悉屬教會。然教會必居大多數也。神品班之愛國思想。若逢國家多難之秋。則必大發異彩。試以目下歐洲大戰言之。則其彰明較著者也。君等不見司鐸修士輩列入軍營者乎。或爲軍官。或爲兵卒。或爲救護員。或爲巡慰使。莫不赤膽忠心。救助國家。令人景仰崇拜。有匪夷所思之象。一日某報記者。仇教派人也。遇一司鐸於某醫院。一見心傾。告人曰。異哉。至今余果爲人所惑耶。此等人亦有若是忠懇愛人之豪舉耶。目下全國軍人。衆口同聲。嘉獎修士及修女之有功於軍隊。頒賜軍牌勳章等事。日有所聞。無此歐戰之發生。人幾疑神品班於愛國一道。若具冷血性質者。然今則不然。流血疆場者有之。爲國捐軀者有之。神品班之忠勇報國。業已彙集成冊。悉以血蹟裝潢。流芳百世矣。或謂在戰場之神品班。果著愛國之心。其家居未出戰者。則愛國之心。何以坦白於天下乎。曰。噫。是何言哉。信士之未出戰者。或充臨時醫院之救護員。看護員。或於講道中。激勸人民。熱心愛國。懇切祈禱。以抒國難。其不能當衆宣講者。至少以祈禱及克苦諸功。奉獻天主。挽回天主聖怒。速賜國家凱勝之榮。(下畧) ○法國加耳加桑納城(Carcassonne) 公教星期報。於本年七月三號。載某軍官於戰壕中自製日誦之一篇經文。(該軍官已捐軀戰場) 茲譯於下。吾天主。我不能求爾保護我。我求曰。爾旨奉行而已。爾全爲公義慈

善之主。我今知爾惟有全權。或延長。或縮短戰爭之日。吾天主。求賜我緊要之勇毅。以盡我軍人之職。求賜我泰然不動聲色。不畏險危生命之憂。求賜我勇銳不屈之力。不憚勞困。不知退却。求賜我剛強前進之勇氣。令人鼓舞。取則求爾。賜我在困苦中。常一心仰望爾。在疑難中。常一心倚恃爾。樂於犧牲性命。毫不吝惜報國。我懦弱。求爾扶持之。我哭泣。求爾撫慰之。我受苦。求爾憐問之。我失足。求爾赦免我之過失。收納我於爾至聖慈愛之內。吾天主。求爾保護所鍾愛之人。求賜太平和睦。一心順從天主聖意。求爾扶持安慰彼等。惟爾獨能看護彼等。我今全全託付彼等於爾。亞孟。○法國十字報。載一兵士之母。於八月十四日。致書於該報記者。畧云。余下主日瞻禮二。將往亞爾。司村。謁真福若望維雅納之聖墓。將為我法國之軍人。祈禱天主。聞亞爾。司。即真福一生常為該處本司鐸之村。村之人。從開戰至今。從無一人斃命於戰場者。雖所處陣地。極為危險。他人在旁殞命。而亞爾。司。村人。則否。故人人皆知真福有特別保護法國之能力。○巡軍哈蒙。司鐸。致書於蒲爾。代公。脫。村。司鐸。曰。敝處軍士。頗踴躍喜悅。前二日。一青年小軍官來謁。請我速去祝福。將出衝陣之軍隊。該軍隊之統領。業已殞命。此青年軍官。即代署統領者也。我至軍隊前。升一小高墩。稍講預備靈魂。往見天主等語。末云。今日時候局促。諸君既不能逐一逐一私行告解。請君等真心口誦痛悔經文。我將舉手為君等念赦罪經文。言畢。衆兵跪下。公念痛悔經文。余即為之赦罪。至今回念此等情景。實令人慙然心動。終身不忘者矣。該青年軍官。年僅二十。

近事 … 外國之部

三歲。赦罪畢。卽引我至一隅。謂曰。我有一二語囑託。我此次衝陣。必將殞命。我爲法國流血授命。樂何如之。我家有一慈善之母。二妹年尙幼。神父請汝爲我求主。若我死於陣。勿忘爲我靈求主也。言畢。如風捲電馳而去。追從軍隊之後。逾四時後。該青年統領冒衝頭陣。攻擊敵人險要戰壕。忽一炮彈飛下。中己右肋。青年統領臨死呼曰。吾天主。我母。我妹子。立卽氣絕。余聞其戰死於陣。卽去殮尸。見其傷處模糊。血流甚多。墓穴掘就後。余爲之祝聖念經。將其初領聖體之十字。端置胸前。遂草草入土。築一小墳。不日有暇。將豎一十字於墓上。以誌不忘云。○味增爵會兼仁愛會總會長費雅德公 T. H. P. Fiat 已於前日逝世。費公生於一八三二年。一八五七年入味增爵會。一八七八年 M. Eugène Boré 逝世後。被舉爲味增爵二會總會長。歷任凡三十六年。以年老屢擬辭職。均爲會員所挽留。及至去歲。又上呈辭。始得教皇批准。茲將其後任會長之函節譯於左。俾知費公之爲人也。〔上畧〕費公道德淵深。主持味增爵會事務三十有六年。聲名卓著。又於前數月得達聖味增爵高壽之年。爲其前任諸會長均所未得者。尤堪欽羨。費公對於會務。鞠躬盡瘁。備嘗艱辛。姑不細論。卽就事實言之。一八七八年至一九一四年七月。傳教士人數大增。修院增額甚多。便可概見。且更有多數大事。亦均於費公在任之三十六年中得之。茲爲約舉數則如下。一、聖味增爵之蒙聖會公認爲衆慈善事業之主保。二、顯靈聖牌瞻禮之得准舉行。三、劉

司鐸及董司鐸二位致命之列。入真福品(四)雅各皮司 Jacques 主教。瑪利雅克 Louise de Marillac (創立仁愛會者)及修女拉蒲雷氏 Sœur Catherine Labouré (見聖母顯現論製顯靈聖牌者)諸賢。考入真福品案之成立。(下畧) ○美國 斐利濱羣島視學員 A. J. Mitchell 米特顯爾有函致美國聖教星期報云。頃讀貴報。見載有卜橫萬爾司鐸 Pouivet 評論一則。謂斐利濱教育宗旨。與聖教反對。至為失實。良堪詫異。雖卜司鐸之下此評語。必因傳聞之有誤。惟恐閱者不察。或深信之。不佞忝列視學。不敢不辨。聊舉數端。以實其評語之不確。而並以表示斐利濱各學堂之宗旨焉。一則教員強半為教友。二則課本亦有聖書。三則視學員中有六十九教友。有此三者事實。而猶謂斐利濱教育與公教為敵。無乃不可乎。(下畧) ○聖教星期報載有教會報性質論一篇。語頗精確。茲節譯之。畧謂邇來美人對於建築教堂。創設學校。慷慨解囊。熱心資助。甚形踴躍。固堪敬佩。惟對於教會報章。殊尙欠注意。故銷路不廣。聖理難普。實則教會報之為益於人。較之他項報紙。奚啻倍蓰。一則宗旨以發揮聖理。勸導衆生為主。故立言正大。不偏不倚。論說時評。雖措辭或未盡善。均含勸善之誠意。紀事新聞。雖或未必周詳。均有裨於世教。即小說雜俎。亦何一不寓勸世之心。此其為善一也。二則主任者純為良心盡瘁。非為金錢服役。故選稿審慎。無敷衍塞責之弊。隱惡揚善。有維持風化之功。不以流傳阻滯。而改變方針。不以出版年多。而懈怠其心志。此其為善又一也。至於閱者方面言之。如讀其報為時稍久。則自有一種感觸惻隱之心。油然而

發生狡詐之念。自然消滅。真理漸明。歧途不入。此聖教報之所以爲善更一也。至教中之消息靈通。主稿之文筆暢達。乃其餘事矣。方今歐戰正酣。公論尤爲難得。幸有心者提創而推廣之。○日本一九一五年七月份傳信慈善會雜誌。有紀事一則。謂日俄之北海道島等處。近來公教進行頗敏。茲爲節譯其詞。畧曰。亞洲東北部。邇來教務漸見推廣。大有蒸蒸日上之勢。日前又有巴黎傳教會教士多人。赴庫頁島播教。按此島面積雖廣。地位甚遠。四週均爲凹高。司脫 (Ostsee) 海所環。北有滿洲海。與西伯利亞相隔。西有伯魯士 (Pérouse) 海。與日本相隔。交通頗不便利。故向無前往傳教者。惟八月間。有某主教偶臨庫頁。大受歡迎。今既亦有教士。稍俟當更有良好效果。Mgr Berlioz 北海道主教。爰於前日自北海道起程。前往視察一切。並聞羅瑪聖座近將庫頁及其附近羣島。劃作一區。委任聖方濟各會司鐸管治矣。

### 小說 義奴 續

此時有一美麗之旅館。忽遇二婦人出其旁。欵步登車。瑪利亞既無售餅之所。卽鞠躬行近馬車之下。言曰。貴夫人乃不欲得吾佳餌耶。卽出其筐。去幕以餅上此。貴婦夫以黑奴謹愿之容。及餅制之奇芬。不期引目注視。擲錢與購數餅。瑪利亞見此二婦人至仁厚。卽曰。夫人果垂顧此知恩之人。則於星期一五二日。必制最佳之餅。上夫人。此二婦人中。有一名莫海蓀。閨女也。言曰。此黑婦人令我心悅。果我家常與購取。或且尙有他人同我而益售其物。時同坐爲莫

海蓀之母允之。瑪利亞感激現於詞色。卽向此二貴婦爲禮。心思此仁慈之人。經人瞻仰。當無有不感動者。初非以媪之秀髮。及其美目。足使人悅。蓋有溫和忠純之氣。欲言而和氣已宣於口。吻之間。使人信其有德。瑪利亞此時識此貴婦之風貌。自是以來。人人恒見瑪利亞入此旅館。初無人沮。爲日既久而瑪利亞生計亦漸廓。名亦日起。不惟此旅館有人望候於門。至鄰里皆然。瑪利亞之得此餘利。卽第一家莫海蓀女郎倡之也。

第八章

瑪利亞市餅。旣獲厚利。於是二小主人所應需者。亦日積日夥。忽忽三年矣。嘉祿已處第五回之紀念。人亦浸長。魯意士則風貌愈佳。雙頰玫瑰之色。卽船主所謂水蓱花也。瑪利亞見此二雛長大。心中至慰。傲然自以爲得天主之助。然仍懇懇然侍側。匪微不至。果不爲天氣所窘者。必挾此二雛至屋後小園中遊覽。顧未嘗涉及門外。凡制衣必樸。無取華績。然必精潔可人。外衣之白。乃如雪色。此二雛恒衣外衣。兼瑪利亞澣濯之能。幾欲耀人眼目。縱使少有所闕。瑪利亞亦不當意。惟舉止之細。偶有失檢。卽加憂虞。思更正之一日。語魯意士曰。魯姑娘。臨飯不宜如是。是大失儀。魯意士曰。飯時何者合禮。瑪利亞不能答。卽曰。奴又安知。惟所見姑娘舉動。似非身受教育者之行事。於是二雛漸長。性亦少恣。瑪利亞大憂。長日不能舒泰。嘉祿規模旣大。器亦

英偉然已近激烈。竟不能以理制之。雖保母以和平之命令加之。或值其怒。竟握拳以毆瑪利亞。瑪利亞茫然不知所措。幸瑪利亞愛容如掬。而童子暴烈之性。亦帖然不復敢逞。然其處魯意士也。乃尤難。魯意士平日和婉從令。且智。然心中益別有所思。欲別入他羣。不欲親此貧窶瑪利亞。且晚誘之祈禱。時時加諸膝上。然魯意士聰明而多疑。則思欲質問。乃莫可得。往往引以為憾。瑪利亞恒言曰：某事者劣。某事者醜。然魯意士心念。凡心中之所欲者。何由往往為之。遏沮。欲思研究其理。不期漸生其反抗之念。與忠誠之黑奴抵。謂不應有是峻法。瑪利亞既為駁辨。即亦無術自解。然心中私念。必欲得其所以反抗之故。

未完

### 中外大事表

(凡事發生之日以載於各報者為憑)

九月廿一日任命嚴家熾為湖南財政廳長 憲法起草委員梁啟超李家駒呈請辭職留中 中俄將訂滿洲禁止販賣鴉片酒精專約○英倫製造軍火工人開聯合會 瑞典不許商船裝載禁止出口貨物

廿二日懷仁堂會議某公提出變更國體呈文由楊士琦領銜惟湯化龍周學熙未署名 參政院通過國民代表會議建議案○日本在東三省組織耕殖公司託三井三菱買荒地 日本新在橫濱設立砲工分廠

廿三日任命王桂芳為正藍旗蒙古都統 公布立法院及國民會議各施行令及細則 肅政廳再劾籌安會牽及參政院建議案仍留中 甘肅有哥老會匪出現○巴拿馬運河又全淤塞 九月中旬日本對外貿易輸出約千二百餘萬元

廿四日粵巡按張鳴岐辭職總統慰留 中國政府電令公使探各國政府對於國體意見○希臘對於巴爾幹問題大為驚駭 荷蘭國會開會女王演說嚴守中立

廿五日某夢人遞呈請勿避嫌怨 公府選通西文考多人彙譯外人對於國體意見文字○日人在關東私販食鹽 布爾已徵發十萬軍士

廿六日特別委任兼署奉天巡按段芝貴監督該省財政及  
 司法行政事務奉天財政廳長董元亮辭職以張厚玉  
 代之有清宣統將遷往南海籌安會仍在進行○日  
 本招募內債三千萬元  
 廿七日黎副總統遷居北城鐘鼓巷 湘巡按韓鈞辭職  
 已准○希王與首相會商對付時局 方法 葡萄牙有內  
 亂  
 廿八日任命社嚴為廣西政務廳長 上海有謠諑 全國  
 商會舉定請願變更國體代表 段祺瑞因病乞退 總統  
 慰留○希羅塞布四國公使謁英外相葛雷君  
 廿九日各省請願代表呈請於下月召集國民會議○土國  
 割土地讓讓鐵路之約由土布二專使在狄摩提加簽定  
 三十日農部擬設駐外商務官 龔先耀告發李燮和浮冒  
 軍餉等十餘款○奧政府願美政府意召回駐美奧使登  
 姆巴博士 日本新造無畏戰艦山城號  
 十月一日某公提議復行查抄法以懲貪吏 財政部因甘  
 省加稅激變派員查西北財政 間島問題未了日政府  
 擬據其所信着着實行○英倫強迫軍役制問題仍未議  
 決 布國財政大臣湯基史商部大臣巴加洛史已辭職  
 二日駐意公使高而謙因病辭職任命王廣圻代之 任命  
 蔣繼伊為廣東財政廳長 生計會長湯覺頓辭職 任命  
 育部呈請飭財政部禁止變買學產 芝加哥某機廠因為聯  
 款公司已有多數銀行家加入 布國留德學生回國從  
 盟國製造火彈德奧工人罷工  
 三日國民代表大會定十一月一日投票 北京警廳取締  
 英文報登載不確實之新聞 駐津日軍司令親見○火  
 魯奴與美國之間已設無線電相距四千六百英里有奇  
 四日漢治萍擬發行特別銀錢鈔票政府不許 統率辦事

中外大事表

處電飭朱將軍瑞嚴防虎進鋤龍黨人潛入內地○美國  
 之英法借款已募集美金五百兆元 俄國全境雨 俄  
 皇召見法軍事團領袖達瑪德將軍 文官任期條例  
 五日各使館派人赴外部探問國體近狀 三月至六月護理  
 已定實任六年署理六月至一年代理三月至六月護理  
 不過二月 徐世昌告假○俄國將復開國會 美國密  
 細細警與路易細亞那二省大風為災 俄國勒令布國  
 拒絕德土軍官入國  
 六日特任王占元為壯威將軍 曹錕為虎威將軍 雷震  
 春為震威將軍 鄭汝成為彰威將軍 楊善德為虎威  
 將軍 任命馬麒為甘肅甯海鎮守使 內務次長張元  
 奇在津染病 女官考試定明春道試夏季省試後年春  
 京試 張弼士張鴻南楊度向淑子發起中美銀行財政  
 部已准 北京東長安街意與兵衝突開鎗傷兵一人  
 統率辦事處頒布命令國慶日停止閱操○日本今秋  
 大觀兵式定十二月二日在青山練兵場舉行 俄布邦  
 交決裂 日本擬將台灣諸港作自由貿易港  
 七日特授陸徵祥勳三位曹汝霖勳四位 教育總長湯化  
 龍辭職任命張一鑒代之 任命王式通為機要局長  
 上將銜何宗蓮開復陸軍中將原官並給還勳章 前軍  
 官學校長曲同豐開復陸軍少將原官○東京有籌安會  
 支部會員三百人 俄國向布國下愛的美敦書 英法  
 俄意駐布公使即將出京 美國擬干涉殺害阿美尼亞  
 人事  
 八日國民代表大會組織法參政院已通過 公府英顧問  
 莫禮遜薦丁恩弟為田賦顧問 外部准俄人招工由華  
 吏保護 入俄籍韓人六百被徵赴敵 希王已接受維  
 氏內閣辭職書 俄軍此次死傷較日俄之役多五六倍  
 九日財政部呈請整頓田賦 政府聘美國種棉林業專家



中外大事表

五百二十八

- 各一員 豫信陽鄂隨縣有黃綾會滋擾派黎天才往勸
- 公布參政院代立法院議定國民代表大會組織法○日
- 本議員視察團來華 希臘新混合內閣造成首相薩米
- 斯氏兼任外相 美總統威爾遜與葛爾特夫人定婚約
- 十日山西紳士曹克讓報効河工六萬元獎給四等嘉禾章
- 奉天段芝貴聘日人為警察顧問○巴拿馬航路阻滯
- 日本又新造軍艦扶桑號 協約國外交代表離布布
- 皇躬至車站送行 奧國發行第三次戰債年息五釐
- 十一日特授施恩顧江朝宗崔源馬龍標勳四位張士鈺
- 吳炳湘王廷禎李進才勳五位 公府聘湯化龍為高等
- 政治顧問○法首相及海軍總長同乘飛船至英倫 布
- 皇任命陸軍大臣桀柯夫將軍為戰地總司令 駐土美
- 使請政府籌募美金二萬磅以賑阿美尼亞難民煤油大
- 王認六千磅
- 十二日庫張中途有巨匪 平政院長周樹模辭職未准給
- 假五天 徐相未消假○美洲各共和國大會議決承認
- 墨西哥加蘭柴政府 荷蘭政府提出增加海軍經費議
- 案 德海軍大臣告假
- 十三日張一麐沈金鑑授為少卿 李厚基劉顯世加陸軍
- 上將銜 任命田承斌為廣西財政廳長 顧問莫理遜
- 上清賦條陳 外部會議修改條約收回郵權 法國海
- 軍總司令拉倍伊勒勒氏因病辭職 意相赴前敵與意
- 王會商巴爾幹問題
- 十四日津浦案結果葉恭綽免議趙慶華葉道成交懲戒關
- 廣麟等撤差洪少圃交司法 間島交涉日本堅欲照新
- 約辦理已擬自由行動 徐相未痊左丞暫代○布塞已
- 交戰 英人在俄京開設賬所以救本國流民
- 十五日特授蔭昌勳二位 任命王祖同會辦廣西軍務
- 丁香玲鮑貴卿均授為陸軍中將 參政朱文勛請假以
- 言敦生署理 總統往視徐相疾○法外交總長塞爾加
- 塞辭職已准暫由首相兼攝 英政府以出境護照交布
- 使
- 十六日已獲陸軍中將李廷玉開復原官孔庚開復職留
- 任處分陸軍少將加中將高文貴開復原銜 南滿有疑
- 匪 總統慰留相國徐仍因病辭職○巴拿馬運河提岸
- 鬆動尙難通航
- 十七日政事堂提議封爵制 教育次長梁善齊辭職不准
- 會述 暫代平政院長 楊左丞代徐相國接見四屆
- 鹽場知事○英布邦交入交戰狀態 美總統威爾遜允
- 增陸軍額十萬名編練預備軍額四十萬名
- 十八日公布司法官審計官懲戒法 警安會改名憲政協
- 進會 總統第五公子袁克權定十月二十七日與瑞方
- 之女公子結婚○英法向美借債合同已署定 羅國決
- 定嚴守中立 日本內債已得六千萬元倍於原額
- 十九日特別委任湘巡按沈金鑑監督該省行政事務 任
- 命楊以德為直隸全省警務處長仍兼天津警察廳長
- 擬派陸子欣為賀日皇加冕大使曹汝霖副之○法國向
- 布國宣戰
- 二十日梁士詒密呈外交軍政清室財政四策總統大嘉許
- 俄要求政府在松花江一帶設領事 京兆定明日選
- 舉國民會議員 ○日本舉行海陸軍大操演 英倫檢
- 事長加爾森爵士辭職 英法借款易後合同在庫根銀
- 行署定
- 江南主教姚 准